

港大助內地鄉村童「築夢」12載

師生建校蓋廁惠數千人 學重要一課：關愛付出

香港文匯報訊（記者 鄭伊莎）工程建設除了可以修路蓋房，其實亦能為人「築夢」。香港大學2004年推出「明德工程」，鼓勵師生義務到遠離香港千里之外的內地偏遠鄉村，利用一雙又一雙「巧手」，為當地貧困孩子建校蓋廁，助他們追尋知識。牽頭成立項目的港大土木工程系畢業生楊樹人認為，學生除可藉以應用專業知識，更能學習人生重要的一課——關愛與付出。成立12年間「明德工程」至今已完成5個項目，為數千名廣西及四川的貧困生實現「上學夢」。

楊樹人曾於2003年到廣西融水縣探訪友人，機緣發現當地適齡學童失學情況嚴重，遂回到母校學系，並得到學系教授李啟光等人的協助，組織了一批師生義務成立「明德工程」。首個項目就是協助廣西融水縣下里屯的村民興建兩層高的小學校舍明德樓，並於2005年10月落成，一圓孩子的「上學夢」。

楊樹人出錢出力帶後輩北上

其後「明德工程」再完成了多個重點項目，包括融水縣職業教育學校的學生宿舍一格物樓、四川正東街幼兒園、廣西大保屯文化中心，以及修復了廣西英洞村學生上學必經的英洞橋，共有數百名港大師生參與，數千名當地的貧困生得到資助。

多年來，出錢又出力的楊樹人帶着一批又一批學弟學妹，從繁華的都市長途跋涉到貧窮落後的鄉村，學習無私的付出。他憶述，通往鄉村的山路崎嶇，例如曾與港大生徒步走到融水縣，就需時至少3小時，部分小路狹窄，更令大家滿身泥濘。到達後，學生每日要在清晨5時起床工作，處理不同任務：包括背着沉重的機器測量每天百多個地形、協助導師設計建築方案、製作施工圖紙、協助施工管理等。

初試鄉村蹲廁 適應花數天

窮鄉僻壤的生活環境與物質豐富的香港可謂差天共地，對港生來說是一大考驗。楊樹人笑言，曾有從未使用過蹲廁的學生，在當地鄉村要花上好幾天適應，亦有人因洗澡地方的環境問題，寧願數天不洗澡。不過，學生付出的汗水都有其價值，多年來不少學生曾向他反映，從過程中學懂珍惜、助人為快樂之本，這些收穫比所累積的工程經驗更大，亦有不少參加過的學生畢業後，繼續參與「明德工程」或相關扶貧工作，「的確很高興，我的工作後繼有人」。

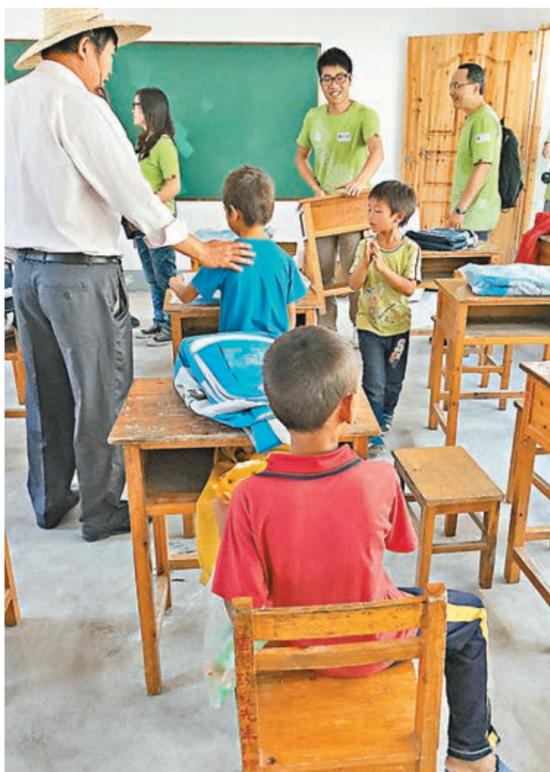
盼推「建屋育人、以愛易俗」

楊樹人又指，「明德工程」推行10多年，至今希望進一步推動「建屋育人、以愛易俗」的意義。他希望能籌集更多捐款，踏足更多落後的貧困鄉村，助鄉村孩子建燈光明亮的校舍、洗手間及建教師宿舍等，改善學習環境，「這是雙贏的，既為工程系學生累積實戰經驗，更重要的是以建設改變社會。」

李啟光補充說，近年校方積極為「明德工程」引入新元素，例如今年的越南義教項目，就與其他學院合作，由港大社會科學的學生負責義教，土木工程學生則負責與建環保洗手間。

楊樹人亦指「明德工程」要與時並進，因隨着國家政策的轉變及社會發展，部分山區學校已搬遷至縣城，「如果只是建校舍，5年或10年後如沒有學生入讀的話就沒用了，所以去年底竣工的大保屯既是學校，也可做成社區中心，有大操場、廚房等，讓村民可辦社區活動，善用地方。」

他們亦有為廣西大平村設計教師宿舍，隨後將為廣西三寸村興建小學校舍，扶助更多貧困生。



「明德工程」早前完成廣西大保屯中心項目，一班港大生參加開幕禮。



左起：楊樹人、李啟光及彭俊諾。

圖為廣西英洞村學生上學必經的朝陽橋。受訪者供圖



一批曾參與項目的港大師生回到明德樓慶祝。

牽頭人：震後重建川幼兒園最難

香港文匯報訊（記者 鄭伊莎）「明德工程」的起源，來自楊樹人十多年前一次到廣西探訪友人的經歷。一次機會，他參與到該處派發物資、糧食予村民。親身見到孩子的失學及生活困境讓楊樹人感受殊深，遂想到利用工程專業幫助建設。

赴桂訪友助派糧萌善念

楊樹人稱2003年到廣西北海探訪友人，機緣巧合下認識了當地官員，遂與他們一同到國家重點扶持的貧困縣之一的融水縣，派發物資、糧食予村民。

他憶述，當時融水縣的紅瑤山寨有逾三百人，卻沒有一名小五或以上的在校生，不少人未曾上學，而由於該處沒有學校，若要上學就要翻山過水到另一山寨，在雨季節部分山路及橋也易遭淹沒，也

令孩子上學更見困難。「回港後，一直在想可以為他們做些什麼呢？想到一些港生身在福中不知福，不懂珍惜現況，不如組織一班大學生去建校，既可應用他們的專業知識幫助當地的規劃，又可體驗在港未必經歷到的艱難，讓他們認識貧窮、邁出服務社會的第一步。」當年他有份組織的第一個項目獲得城市大學建築系學生參與，其後母校港大土木工程學系亦加入第二個項目，重建下里屯荒廢了10年的校舍，即後來命名的「明德樓」，是為「明德工程」的誕生。

回顧十多年來的點滴，楊樹人憶述最困難的項目，非四川的正東街幼兒園莫屬，身為推動者的他亦曾有放棄的念頭。該次為「明德工程」首次衝出廣西，參與四川地震後一所幼稚園的重建，由於當

地官員打算同時刺激災後經濟，提出希望能採用當地建築公司，令項目成本較預算昂貴，因而花了不少時間洽商，加上「明德工程」的主旨需要香港學生參與其中，時間上配合及過程都不容易。

李啟光則表示，該幼稚園選址位處山上，地形細小而陡峭，亦增添施工技術難度，「地太細了，能建築的班房較小，要盡用面積建設更多的班房，非常困難，加上又要配合當地消防條例。圖則都是改完又改，很艱難。」最終團隊成功排除萬難，令幼稚園終於在2011年落成，既有校舍，也有醫療室、睡房、廚房及洗衣房等，設計及配套都很先進，今天更成為當地一所極為知名的學校，楊樹人笑言：「家長盼了很久，發現學校環境比預期好，他們很興奮，我們當然也很高興。」最令人欣喜的是，昔日的努力並無白費。

能讓孩子有學上 一切努力都值得

暑假是不少大學生去旅遊、打工的好時機，但參與「明德工程」的港大生卻要長途跋涉跑到落後的鄉村考察及協助建校工程。有份參與的港大土木工程系四年級生彭俊諾，更要以整整一年的時間與其他組員於課餘研究建築設計，猶如做一份免費兼職。

他又指，從中能換來貧困生上學的機會，自己也學懂珍惜，所付出的努力非常有意義。

獲黑毛豬招待 竟是村民珍品

「明德工程」得以順利推行至今，背後亦有賴歷屆近三百名勞苦功高的港大生。

一年級已開始參加項目的彭俊諾亦是其一，他在3年前與學長到廣西參與大保屯文化中心的建設項目，便與「明德」結下不解之緣。

甫到步，貧苦的村民就以黑毛豬招待他們，「豬肉對我們來說，好像沒什麼大不了，但原來當地人吃豬肉的機會極少，一年也未必可以吃一次，你就會發現香港的學生太幸福了！」他說在當地體驗令

他們學會感恩與珍惜。

除要在暑假期間到當地考察、測量及評估等，後諾回港後亦要與同學繼續「加班」，「參與大保屯項目的同學較少，但大家都非常有心，我們下課後亦要開會研究建築設計，好似做兼職一樣，跟進了整整一年。」去年暑假起他再參與興建廣西大平村教師宿舍的項目，負責結構設計。

他直言，雖然學生的實戰經驗少，需時學習，但能應用工程的專業知識，慢慢摸索，為項目出一分力，藉此賦予孩子一個上學的機會，令一切的努力都變得有價值。

■記者 鄭伊莎

澳洲酒店管理學院設施完善



海外升學秘笈

不少出色酒店管理學院可供同學選擇。

酒店管理層上佳升學選擇

作為澳洲首間酒店管理學院，位於悉尼近郊的藍山酒店管理學院長年受港生歡迎，不少畢業生在本港五星級酒店已晉升至管理階層，反映業界的廣泛接受性。

事實上，該學院以培訓經理級管理人員為教學目標，根據統計有32%畢業生現已晉升至General Manager或CEO階層，是有志成為酒店管理人員上佳升學選擇。學院為期2.5年的學位課程，設有兩次為半年的帶薪實習，當同學畢業時已有一年實際的工作經驗，增強同學的就業競爭力。

在酒店管理培訓之外，不少同學有興趣向廚藝、餐飲經營及管理方向發展，藍帶國際學院在澳洲開辦的相關課程是較佳選擇。源自法國的藍帶學院於國際上名氣甚響，但對港生來說以法語上課是很大的語言挑戰，故可考慮該院在澳洲開設英語授課的分校。而由於在阿德萊德市的首所分校甚受歡迎，

藍帶學院亦已在悉尼、墨爾本及珀斯開設分校，其課程包括證書、文憑、學位及碩士學位等，適合不同程度的同學。

除了上述兩所著名的私立酒店管理學院，位於墨爾本市中心的公立William Angliss學院亦是澳洲培訓酒店專業人員的重點學府，其完善設施更叫人印象難忘。

一般大學開辦的酒店管理課程，由於設施的限制故此每年學額十分有限；而William Angliss的設施則能同時讓逾千名學生就讀相關課程，為行業培訓出大量專業人才。

近年該學院亦在悉尼開設了另一分校，讓喜歡在悉尼就讀的同學多了一個選擇。

香港是國際展覽中心，需要大量項目統籌人才，位於悉尼的ICMS學院，除了開辦酒店管理課程外，其項目管理學位課程亦切合有志從事展覽統籌工作的同學的需要，該校擁有華麗的歐陸式校園，亦是當地甚受歡迎的婚宴及喜慶活動舉行地點，可為讀同學提供寶貴的實習機會。

（標題和小題為編者所加）

■黃奕星

學社海外升學中心總經理
作者簡介：21年經驗協助學生到海外升學，定期探訪各國中學、大專及大學，十分樂意分享協助同學到海外升學的心得。



「打」字詞義多 動詞意思24種



普通話教與學

同學們就你一言我一語地說了起來，有的說是坐巴士，有的是坐地鐵，有的是坐出租車……但因為「出租車」這三個字音對香港學生來說，一會兒翹舌，一會兒又平舌，所以很難讀得準確，於是我就教他們用「打的」或「打車」來表示「乘坐出租車」。這時候同學們才知道，原來「打車」就是粵語的「搭的士」。

「打」字在現代漢語裡面是一個詞義相當多的漢字，在《現代漢語詞典》（第六版）裡作為動詞的，已有24種意思，除了大家比較熟悉的，也跟粵語一樣用法的「打鼓」、「打碎」、「打架」、「打官司」、「打井」、「打雷」、「打水」、「打球」、「打鞦韆」、「打官腔」、「打雜兒」之外，普通話還有以下的用法：

1. 「舀取」的意思，如「打水」，粵語說「裝水」；
2. 「編織」的意思，如「打毛衣」，粵語說「織冷衫」；
3. 「舉，提」的意思，如「打傘」，粵語說「擔遮」；
4. 「買」的意思，如「打車票」，粵語說「買飛」；
5. 「付給或領取」的意思，如「打介紹信」，粵語說

「寫介紹信」；

另外，「打」字還可以作為介詞使用，表示「從」的意思，如粵語：「由今日起，每晚溫書一個鐘。」普通話可以說：「打今日起，每天晚上複習一個小時。」

粵語裡面也有一些跟「打」字有關的詞語，如「打冷震」、「打喊路」、「打乞嘍」、「打思慮」、「打剔」、「打交叉」。同學們，你們知道這些詞語應該翻譯成「打……」嗎？

- 「打叉路」——「打交叉路」
- 「打餓鬼」——「餓」
- 「打嘍鬼」——「打思慮」
- 「打嘍嘍」——「打乞嘍」
- 「打哈欠」——「打哈欠」
- 「打冷震/打哆嗦」——「打冷震」

： 黎

■吳良媛

簡介：香港普通話研習社創辦於1976年，是香港地區首個專注推廣普通話的民間團體，並致力提供各類型的普通話課程。

網站：www.mandarin.edu.hk

電郵：pth@mandarin.edu.hk

